

*Саратовский национальный исследовательский  
государственный университет имени Н. Г. Чернышевского*

*Зональная научная библиотека имени В. А. Артисевич  
представляют виртуальную выставку одного издания*



А. С. Пушкинъ

## ПѢСНЬ О ВѢЩЕМЪ ОЛЕГѢ

КОПИЯ РУКОПИСИ ПОЭТА.

для младшихъ классовъ  
среднеучебныхъ заведеній и для народныхъ училищъ



# А. С. Пушкинъ ПѢСНЬ О ВѢЩЕМЪ ОЛЕГѢ

*Издание для младшихъ классовъ  
среднеучебныхъ заведеній  
и для народныхъ училищъ (1915)*

Саратов  
2022

На выставке представлено ставшее уже раритетным учебное издание «Песни о вещем Олеге» А. С. Пушкина для младших классов среднеучебных заведений и народных училищ.

Во вступительной статье, обращённой к педагогу, автор пособия инспектор Московской XI гимназии И. К. Линдемман пишет: «Полезно бывает избрать предметом изучения одно произведение, но проштудировать его основательно, вдумчиво разобрать его во всех отношениях и по всем направлениям, постараться дать себе строгий отчет в каждом слове, в каждой мысли. Я глубоко убеждён, что на изучении такого произведения можно значительно двинуть вперед развитие ученика».

Кроме копии рукописи А. С. Пушкина, в учебном пособии дан полный текст «Песни» (в орфографии 1915 г.). Далее представлены источники сюжета, подробный, иногда пословный комментарий к тексту «Песни», приложено большое количество иллюстраций: географические карты, зарисовки археологических памятников, фотографии оружия и боевого облачения воинов и лошадей. В завершение знакомства с «Песней» даны репродукции картин В. М. Васнецова, написанных им к этому произведению, и ноты к «Песне о вещем Олеге» Н. А. Римского-Корсакова. «Простудировавший» с помощью этого пособия «Песню о вещем Олеге» даже современный читатель, несомненно, значительно расширит свой кругозор.

Выставка содержит полный текст вступительной статьи, полный комментарий к первой строфе «Песни», отдельные иллюстрации, а также включает краткую информацию об авторе вступительной статьи и издательстве.





п. 120.

А. С. Пушкинъ.

ПРОБЕРЕНО 48 Г.

п. 913

# ПѢСНЬ О ВѢЩЕМЪ ОЛЕГѢ.

КОПИЯ РУКОПИСИ ПОЭТА.

Съ 27 рисунками въ текстѣ.

ПОУЩЕНО  
ПОУЩЕНО

Разборъ баллады и объяснительныя къ ней примѣчанія  
написалъ инспекторъ Московской XI гимназіи  
І. К. ЛИНДЕМАНЪ.

ДЛЯ МЛАДШИХЪ КЛАССОВЪ  
среднеучебныхъ заведеній и для народныхъ училищъ.

МОСКВА.  
1915.

*Пушкин, А. С. Песнь о вещем Олеге :  
копия рукописи поэта : для младших  
классов среднеучебных заведений и для  
народных училищ / А. С. Пушкин ; разбор  
баллады и объяснительные к ней  
примечания И. К. Линдемана. – Москва :  
Товарищество скоропечатни А. А. Левен-  
сон (изд.), 1915. – 84 с. + [2] л. нот + [2] л. :  
27 рис., карт. – Текст : непосредственный.*



## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Данное изданіе, выпускаемое для учениковъ младшихъ классовъ среднеучебныхъ заведеній и для народныхъ училищъ, значительно упрощено по сравненію съ изданіемъ предназначеннымъ для старшихъ классовъ среднеучебныхъ заведеній\*). Число рисунковъ увеличено и прибавлена карта Скандинавіи съ отмѣченнымъ на ней островомъ Графнистою.

## ПРЕДИСЛОВІЕ КЪ ИЗДАНІЮ ДЛЯ УЧЕНИКОВЪ СТАРШИХЪ КЛАССОВЪ СРЕДНЕУЧЕБНЫХЪ ЗАВЕДЕНІЙ.

Уже сколько разъ было и говорено и писано, что наше русское юношество должно быть воспитываемо на лучшихъ образцахъ русской литературы; уже сколько разъ было говорено, что въ русскихъ дѣтяхъ должно быть развиваемо эстетическое чувство, что школа должна научить понимать и цѣнить художественныя произведенія слова и кисти, ибо для культурнаго человека обязательно пониманіе какъ того, такъ и другого. И русскихъ педагоговъ нельзя упрекнуть въ нежеланіи выполнять эти справедливыя требованія. Въ послѣднее время обратили также вниманіе на приданіе школьнымъ учебнымъ пособиямъ художественнаго вида. Но, къ сожалѣнію, пособій такихъ у насъ пока еще мало—мы еще только выходимъ на дорогу. Зачастую ни у преподавателя, ни у ученика нѣтъ подъ руками всего матеріала, необходимаго для серьезной работы. Преподавателю приходится собирать его и затрачивать

\*) Ученый Комитетъ Министерства Народнаго Просвѣщенія призналъ заслуживающей вниманія при пополненіи ученическихъ, старшаго возраста, библиотекъ среднихъ учебныхъ заведеній. 17 февраля 1915 г. № 6886.

на это много времени, а учащійся всего чаще продолжаетъ видѣть предъ собою лишь печать и, слушая рассказы своего учителя, вынужденъ многое восполнять своимъ воображеніемъ. При такихъ обстоятельствахъ у него нерѣдко складываются невѣрные представленія. Учебныя пособия, гдѣ это только представляется возможнымъ, должны быть снабжены иллюстраціями. Кроме того, должно быть послѣдовательно проводимо педагогическое правило—«не много, зато много!». Полезно бываетъ избрать предметомъ изученія одно произведеніе, но проштудировать его основательно, вдумчиво разобрать его во всѣхъ отношеніяхъ и по всѣмъ направленіямъ, постараться дать себѣ строгій отчетъ въ каждой словѣ, въ каждой мысли. Я глубоко убѣжденъ, что на изученіи одного такого произведенія можно значительно двинуть впередъ развитіе ученика.

Баллада нашего безсмертнаго поэта А. С. Пушкина «Пѣнь о вѣщемъ Олегѣ» принадлежитъ къ числу произведеній, способныхъ заинтересовать молодежь, возбудить много вопросовъ, для ихъ разрѣшенія потребовать много наукъ и дисциплинъ. Здѣсь имѣются поводъ высказаться и филологія, и исторія литературы, и исторія, и археологія, и зоологія. Такое изученіе баллады расширитъ кругозоръ ученика и наглядно покажетъ ему, какимъ широкимъ образованіемъ надо располагать для полнаго пониманія даже такого, казалось бы, нетруднаго произведенія.

Къ балладѣ нашей приложили свои руки выдающіеся художникъ и музыкантъ: В. М. Васнецовъ написалъ къ ней четыре картины, а композиторъ Н. А. Римскій-Корсаковъ положилъ ее на музыку. Получилось счастливое сочетаніе чудныхъ словъ, красокъ и звуковъ—получилось прекрасное освѣщеніе легенды различными способами. Баллада была переводима на иностранныя языки. Все это крайне повышаетъ интересъ къ ней. Всѣмъ этимъ манитъ къ себѣ стихотвореніе, не даромъ включенное въ число произведеній, изучаемыхъ въ школѣ и притомъ на разныхъ ступеняхъ.



Главная цель нашего издания—пробудить любовь к родной словесности. Моя брошюра неразрывно связана с рисунками В. М. Васнецова и составлена мною по поводу их издания «Товариществом Скоропечатни А. А. Левенсонъ»<sup>\*)</sup>. Имѣя въ виду заинтересовать ученика всесторонне, я далъ подробныя объяснительныя примѣчанія филологическаго, историческаго и археологическаго характера, присоединилъ рисунки, поясняющіе затрагиваемые мною вопросы археологій, и приложилъ карту съ отмѣченными на ней царствомъ хозарскимъ. Не довольствуясь толкованіемъ малопонятныхъ словъ, я обратилъ вниманіе на сравнительное изученіе, неоднократно прибѣгая къ аналогіямъ, сопоставленіямъ. Я составилъ словарь изъ словъ, входящихъ въ балладу. Такіе спеціальныя словари къ отдѣльнымъ произведеніямъ А. С. Пушкина могутъ содѣйствовать уже поставленному на очередь изданію полнаго Пушкинскаго словаря. Чтобы дать понятіе, какъ звучитъ музыка Римскаго-Корсакова, я приобщилъ первыя двѣ страницы нотъ. Но чтб представляетъ новинку въ данномъ изданіи и, на мой взглядъ, должно особенно приковать къ себѣ вниманіе нашей молодежи, такъ это—снятая мною рукопись А. С. Пушкина, здѣсь впервые издаваемая и притомъ цѣликомъ. Точно воспроизведены какъ самыя начертанія, такъ размѣръ и цвѣтъ бумаги и, вообще, удержанъ весь характеръ рукописи. Данная баллада, въ числѣ другихъ стихотвореній, написана А. С. Пушкинымъ на 4—6 листахъ толстой переплетенной тетради, хранящейся въ «Императорскомъ Московскомъ и Румянцовскомъ Музее» подъ № 2366. Кромѣ цифръ 4, 5 и 6, проставленныхъ рукою поэта въ углахъ страницъ для обозначенія порядка листовъ, въ рукописи на серединѣ страницъ

<sup>\*)</sup> Ученый Комитетъ Министерства Народнаго Просвѣщенія призналъ заслуживающими вниманія при пополненіи ученическихъ библіотекъ среднихъ учебныхъ заведеній и постановилъ допустить въ ученическія библіотеки нѣкоторыя учебныя заведеній. (Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія. 1914 г. май).

имѣются еще цифры, написанныя красными чернилами. Онѣ составляютъ помѣтку полиціи. Ученику должно доставить величайшее удовольствіе видѣть подлинную рукопись дорогаго намъ всегдъ Пушкина. Эта рукопись, такъ сказать, вводитъ насъ въ самую лабораторію поэта, позволяетъ приподнять завѣсу и посмотреть, какъ онъ работалъ. Такимъ образомъ, ученики увидятъ и процессъ творчества и произведеніе въ его окончательной отдѣлкѣ. У нихъ подъ руками будетъ цѣлая монографія, посвященная балладѣ.

Изданіе рассчитано на учениковъ старшихъ классовъ, преимущественно же учениковъ пятаго класса. Но и самимъ преподавателямъ оно облегчитъ работу, избавивъ ихъ отъ необходимости наводить многочисленныя и разнообразныя справки, къ тому же не всегда удобовыполнимыя по причинѣ рѣдкости необходимыхъ изданій.

Считая, что для учениковъ младшихъ классовъ мой слишкомъ сложный и широко задуманный комментарий не будетъ вполне доступенъ для ихъ дѣтскаго пониманія, я одновременно составилъ для нихъ особую брошюру съ болѣе краткими объясненіями. Лицу себя надеждою, что брошюрами моими воспользуется не только преподаватель русскаго языка, но не отстранитъ ихъ отъ себя и учитель исторіи: вѣдь и преподаваніе исторіи должно отличаться насколько возможно наглядностью и картинностью. Это—во-первыхъ; а во-вторыхъ—на преданіе мною брошенъ свѣтъ исторіи.

Приношу свою глубокую благодарность управленію „Императорскаго Московскаго и Румянцовскаго Музея“ и „Императорскаго Россійскаго Историческаго Музея“ за данное мнѣ разрѣшеніе снятъ фотографіи съ рукописи и древнихъ вещей, а хранителю „Отдѣленія рукописей и славянскихъ старопечатныхъ книгъ“ Григорію Петровичу Георгіевскому и старшимъ хранителямъ „Императорскаго Историческаго Музея“ Алексѣю Васильевичу Орѣшникову и Василію Алексѣевичу Городцову за оказанное ими любезное содѣйствіе.

И. Б. Липдеманъ.



Песнь о вѣщере Олге

11

Како съвѣстъ Виррадръ Вѣщере Олге  
Умнѣеишъ серегу мѣшкѣ оугаранѣ,  
како себѣ и любѣ за буйнои качѣнѣ  
Отъ оубо онѣ милнѣ и погаранѣ,  
и бурданнои воинѣ, и каррандскои бронѣ  
Видѣно похоу бѣнѣ на смернѣнѣ днѣ.

4.

како милнѣ и ка но вѣщере ея  
како вѣщере вѣщере вѣщере  
помернѣишъ перу старѣ вдому  
Зѣлѣнѣ преду вѣщере,  
и вѣщере вѣщере вѣщере вѣщере  
и вѣщере вѣщере вѣщере вѣщере

5.

Скози мѣ вѣщере, вѣщере вѣщере  
како вѣщере вѣщере вѣщере  
и вѣщере вѣщере вѣщере вѣщере  
како вѣщере вѣщере вѣщере  
Отарѣ мѣ вѣщере вѣщере вѣщере  
вѣщере вѣщере вѣщере вѣщере

6.



## Пѣснь о вѣщемъ Олѣгѣ.

Плодомъ историческаго чтенія, которымъ Пушкинъ подготовлялся къ воспроизведенію русской старины, явилась баллада «Вѣщій Олѣгъ», написанная 1 марта 1822 года.

### Лѣтописный рассказъ, какъ основа баллады.

Въ лѣтописи о смерти князя Олега разсказывается слѣдующее. Спрашивалъ онъ волхвовъ-кудесниковъ, отъ чего ему умереть. И сказалъ ему одинъ кудесникъ: «Умереть тебѣ, князь, отъ любимаго коня, на которомъ ты всегда ѣздишь». Олѣгъ подумалъ: «такъ никогда же не сяду на этого коня и не увижу его»,—и велѣлъ кормить его, но не подводить къ себѣ, и такъ не трогалъ его нѣсколько лѣтъ, до самаго греческаго похода. Возвратившись въ Кіевъ, жилъ Олѣгъ четыре года, на пятый вспомнилъ о конѣ, призвалъ конюшаго и спросилъ: «Гдѣ тотъ конь мой, что я поставилъ кормить и беречь». Конюшій отвѣчалъ: «Онъ уже умеръ». Тогда Олѣгъ началъ смѣяться надъ кудесникомъ, бранить его. «Эти волхвы вѣчно лгутъ,—говорилъ онъ,—вотъ конь-то умеръ, а я живъ; поѣду-ка я посмотрѣть его кости». Когда князь пріѣхалъ на мѣсто, гдѣ лежали голыя кости конскія и черепъ голый, то сошелъ съ лошади и наступилъ ногою на черепъ, говоря со смѣхомъ: «Такъ отъ этого-то

черепа придется мнѣ умереть». Но тутъ выползла изъ черепа змѣя и ужалила Олега въ ногу: князь разболѣлся и умеръ.

Въ одной лѣтописи Олѣгъ названъ княземъ Урманскимъ или Норвежскимъ.

## Сказанія объ Орварь-Оддѣ.

Такое же сказаніе встрѣчается въ скандинавскихъ сагахъ о норвежскомъ Орварь-Оддѣ.

Орварь-Оддъ норвежскій витязь, родомъ съ острова Графнисты, но уроженецъ Беруріодра (Берлію), воспитанникъ Инггальда. Онъ совершилъ путешествіе въ Біармію, одолѣлъ морскихъ разбойниковъ, совершилъ поѣздки въ Шотландію, Ирландію, Англію; въ Аквитаніи принялъ христіанство, ѣздилъ въ Іерусалимъ, на Руси вступилъ въ бракъ съ дочерью князя Геррауда Силькизифою и самъ сдѣлался русскимъ княземъ; отправился къ себѣ на родину въ побывку и умеръ тамъ согласно предсказанію предвѣщательницы.





Карта Скандинавии. Отмечен остров Готланд, откуда  
родом Орварь-Одд.



Норманский воин.



## Зародышъ преданія.



Каменное изваяніе льва во Флоренціи.

Слѣдующіе рассказы имѣютъ много общаго съ содержаніемъ нашего преданія о смерти Олега.

Одинъ юноша въ Флоренціи видѣлъ во снѣ, что былъ смертельно укушенъ каменнымъ львомъ, стоявшимъ въ преддверіи одной церкви города. Утромъ онъ пошелъ съ товарищемъ шутки ради испытать судьбу и, вложивъ руку въ пасть льва, былъ укушенъ скорпіономъ, отчего векорѣ умеръ.

Въ Италіи одному человѣку привидѣлся сонъ, будто его смертельно ранилъ левъ, стоявшій въ преддверіи церкви. На слѣдующее утро онъ отправился въ церковь съ товарищемъ, которому рассказалъ свой сонъ; онъ сунулъ руку въ пасть каменнаго льва и, глумясь надъ

нимъ, сказалъ: «Ну, сильный ты врагъ, кусай меня и задуши, если можешь». Едва онъ это произнесъ, какъ былъ смертельно укушенъ таившимся въ пасти льва скорпіономъ.

## Сюжетъ баллады.

Сюжетъ для баллады былъ самый благородный. Скандинавское преданіе какъ нельзя лучше укладывалось въ форму этого рода произведеній. Пушкинъ выбралъ строфу изъ 6 стиховъ. Тонъ повѣствованія, спокойный и ровный, безстрастный, какъ нельзя болѣе соответствуетъ повѣствованію о неотвратимой судьбѣ, покорившей вѣщаго Олега. На всемъ событіи лежитъ эта гнетущая сила судьбы, а оба дѣйствующія лица—волхвъ и Олегъ—какъ и слѣдуетъ по смыслу сказанія, представляются орудіями этого рока: одинъ—какъ ея глашатай, другой—какъ ея жертва. Согласно съ тѣмъ Олегъ не представленъ во всей полнотѣ жизни, но словно тѣнь, для того явившаяся передъ нами, чтобы исполнить свой путь къ могилѣ, оставивъ потомству одни воспоминанія о минувшей славѣ. Пушкинъ превосходно передалъ духъ мрачнаго сѣвернаго сказанія.

Самая обстановка, поскольку она рисуется въ краткихъ чертахъ баллады,—мрачная, какъ и само событіе: предсказаніе происходитъ предъ темнымъ лѣсомъ, а исполненіе его среди не менѣе печальной степи. Личность Олега однако согрѣта чертою добродушія: такова его заботливость о конѣ. «Товарищеская любовь стараго князя къ своему коню», писалъ Пушкинъ Бестужеву, «и заботливость о его судьбѣ, есть черта трогательнаго добродушія». (Сочиненія А. С. Пушкина, изданіе Лѣва Поливанова.)



### Пѣснь о вѣщемъ Олегѣ.

Какъ нынѣ собирается вѣщій Олегъ  
Отмстить неразумнымъ хозарамъ:  
Ихъ села и нивы за буйный набѣгъ  
Обрекъ онъ мечамъ и пожарамъ.  
Съ дружиной своей, въ цареградской бронѣ  
Князь по полю ѣдетъ на вѣрномъ конѣ.

Изъ темнаго лѣсу навстрѣчу ему  
Идетъ вдохновенный кудесникъ,  
Покорный Перуну старикъ одному,  
Завѣтовъ грядущаго вѣтникъ,  
Въ мольбахъ и гаданьяхъ проведеній весь вѣкъ.  
И къ мудрому старцу подѣхалъ Олегъ.

«Скажи мнѣ, кудесникъ, любимецъ боговъ,  
«Что сбудется въ жизни со мною?  
«И скоро ль на радость сосѣдей враговъ  
«Могильной засыплюсь землею?  
«Открой мнѣ всю правду, не бойся меня:  
«Въ награду любого возьмешь ты коня».

—«Волхвы не боятся могучихъ владыкъ,  
«А княжескій даръ имъ не нуженъ:

### Пѣснь о вѣщемъ Олегѣ.

Какъ нынѣ собирается вѣщій Олегъ  
Отмстить неразумнымъ хозарамъ:  
Ихъ села и нивы за буйный набѣгъ  
Обрекъ онъ мечамъ и пожарамъ.  
Съ дружиной своей, въ цареградской бронѣ  
Князь по полю ѣдетъ на вѣрномъ конѣ:

Пѣснь. Пѣснь и пѣсня. Пѣснь имѣетъ своимъ предметомъ  
нѣчто возвышенное, пѣсня—обыденное.

Какъ. Въ народной поэзіи какъ употребляется часто,  
особенно въ зачинахъ и, вообще, въ началѣ стиховъ, безъ опредѣ-  
леннаго значенія, служа какъ бы для наглядности описываемаго.

«Какъ прежде Казань да слободой была»...

«Какъ подъ славнымъ городомъ подъ Полтавой,  
Тутъ стоялъ-постоялъ король шведскій».

Какъ нынѣ—вотъ нынѣ, вотъ теперь.

Нынѣ собирается. Употреблено нынѣ и настоя-  
щее время собирается, когда рѣчь идетъ о давно минувшихъ  
событіяхъ, для оживленія, картинности разсказа.



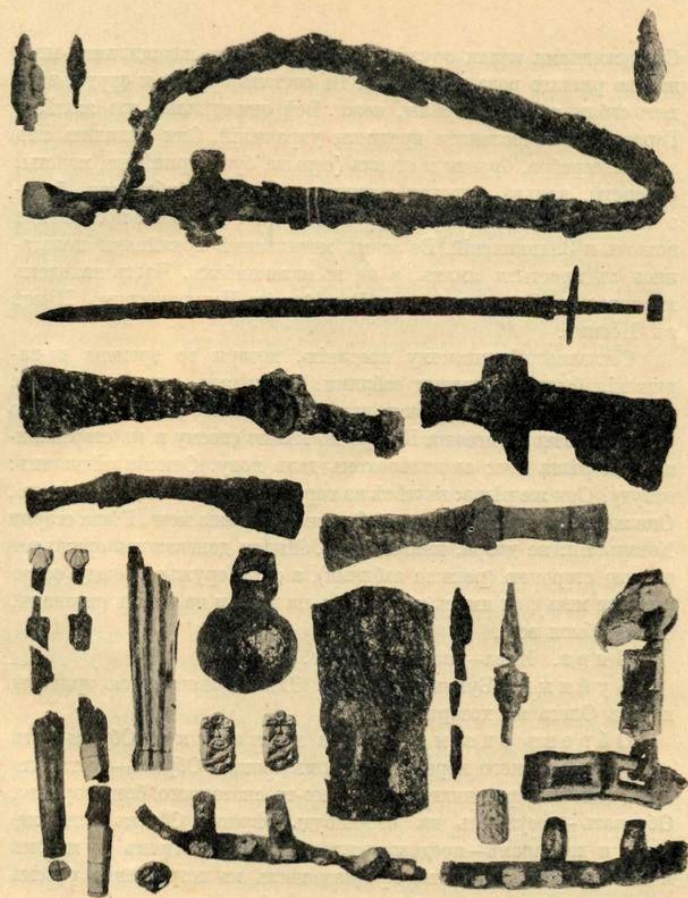
Вѣщій. Вѣщій отъ корня вѣд (вѣдать). Вѣщунъ, вѣщунья— тотъ, кто знаетъ (вѣдаетъ) и предсказываетъ (извѣщаетъ) будущее. Понятіе вполне раскрывается въ словѣ зловѣщій. Вѣщій—предсказывающій, пророческій (вѣщій орелъ, вѣщяя птица, вѣщье сны). Народъ прозвалъ Олега «Вѣщимъ» потому, что, по мнѣнію народа, онъ зналъ будущее: въ этомъ причина всѣхъ его удачъ.

Олегъ. Олегъ—воинственный русскій князь, первый изъ кievскихъ князей. Олегъ—имя норманнское.

Неразумнымъ. Хозары какъ будто не подумали, что Олегъ, могучій и смѣлый князь, сумѣетъ отомстить, и обманулись въ расчетъ, чѣмъ и проявили свое неразуміе.

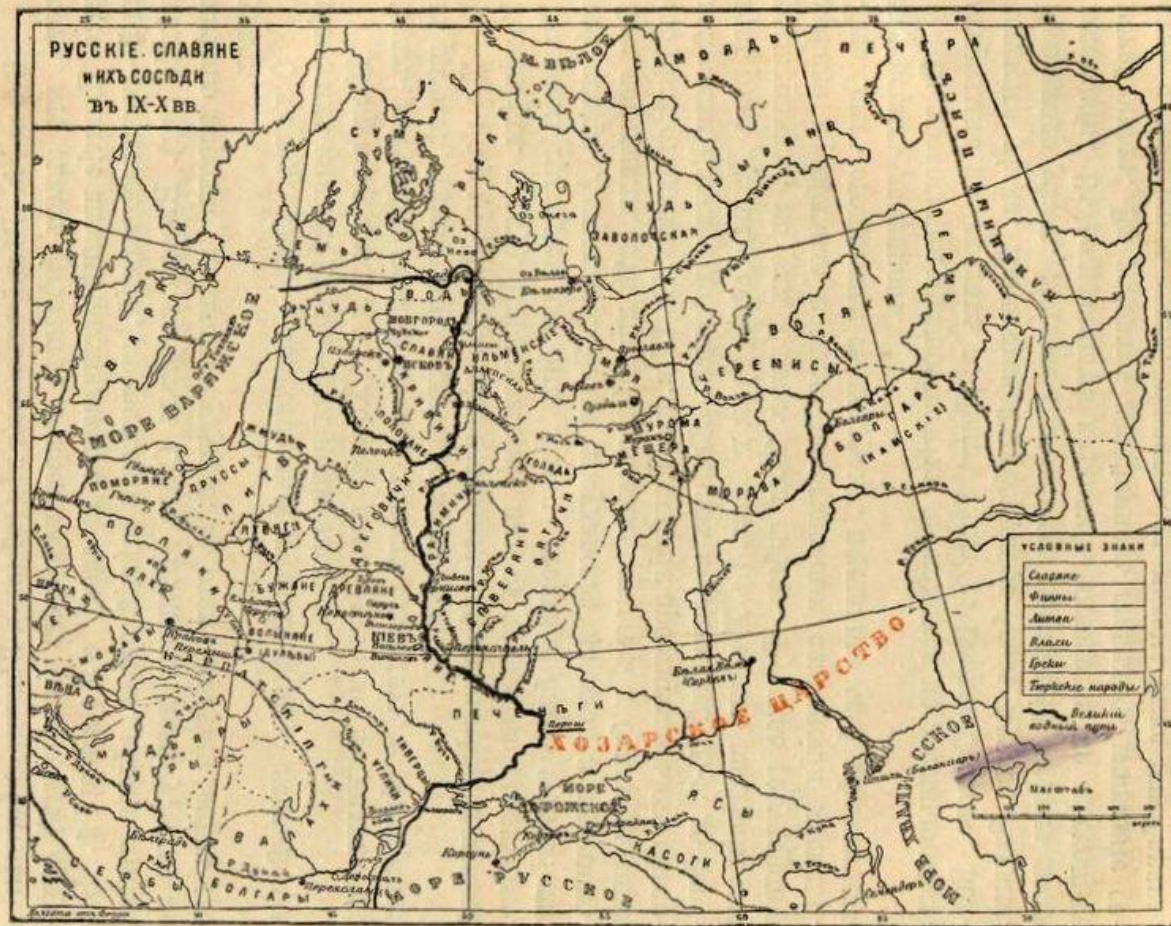
Хозары. Народъ, нѣкогда обитавшій въ нынѣшней южной Россіи (см. карту). Происхожденіе ихъ съ точностью неизвѣстно. Главнымъ городомъ ихъ былъ Итиль, стоявшій близъ того мѣста, гдѣ теперь Астрахань. Глава государства назывался каганомъ. Они подчинили себѣ приднѣпровскихъ славянъ и брали съ нихъ «по бѣлѣ отъ дыма». Въ IX в. ихъ владѣнія простирались отъ сѣверной части Кавказа до земель сѣверянъ и радимичей, т. е. до береговъ рѣкъ Десны, Сейма, Сулы и Сожа. Въ X в. ихъ владѣнія еще расширились, но ужъ близка была гибель. Русское государство крѣпло и собирало воедино разрозненныя славянскія племена. Уже Олегъ столкнулся съ хозарами, подчинивъ себѣ нѣкоторыхъ хозарскихъ данниковъ.

Съ хозарскими древностями мы знакомимся по могильникамъ, открытымъ на берегахъ р. Донца близъ с. Верхне-Салтова, Волчанскаго уѣзда, Харьковской губерніи и близъ хутора Зливки, Изюмскаго уѣзда. Могилы салтовскихъ погребеній имѣютъ видъ катакомбъ. Въ большинствѣ катакомбъ находится по нѣскольку покойниковъ. Въ головахъ покойниковъ ставились глиняные сосуды и полагались кости, вѣроятно, съ мясомъ быка или барана.



Хозарскія вещи изъ Верхне-Салтовскаго могильника.







Съ мужчинами клали оружіе или орудія, а съ женщинами—множество разнаго рода украшеній. Въ составъ оружія и орудій входятъ сабли, топоры, стрѣлы, ножи. Всѣ они сдѣланы изъ желѣза. Гораздо многочисленнѣе предметы украшеній. Они дѣлались изъ золота, серебра, бронзы и стекла (серьги, бусы привѣски, монеты, браслеты, кольца, перстни, напивныя бляшки, бубенчики, бронзовыя зеркала). По характеру вещей на Салтовскій могильникъ похожъ и Зливинскій. Въ этомъ могильникѣ покойники полагались въ простыхъ ямахъ, а не въ катакомбахъ. Часть находокъ хранится въ Императорскомъ Россійскомъ Историческомъ Музеѣ въ Москвѣ.

Согласно лѣтописному преданію, хозары во времена до-варяжскія были вооружены саблями. На полянѣ «наидоша Козаре и рѣша Козаре: платите намъ дань. Съдумавъше Поляне и вѣдаша отъ дыма мечь, и несоша Козаре ко князю своему и къ старѣйшинамъ, и рѣша имъ: се налѣзохомъ дань нову. Они же рѣша имъ: откуда? Они же рѣша: въ гѣбѣ на горахъ надъ рѣкою Днѣпрскою. Они же рѣша: что суть вѣдали? Они же показаша мечь. Рѣша старци Козарьстїи: не добра, княже, дань. Мы ся доискахомъ оружьемъ одною стороною (рекъше саблями), а сихъ оружье обоюду остро (рекъше мечь); си имуть имати дань на насъ и на инѣхъ странахъ. Се же сбѣся все».

**Н и в а.** Нива—засѣянное поле.

**Б у и н ы й.** Буйный—дерзкій. Здѣсь объясняются причины похода Олега на хозарь.

**О б р е к ѣ** онъ мечамъ и пожарамъ. Обрекъ—отъ «реку», т.-е. одного корня со словомъ «рокъ». Обрекъ—поставилъ подъ дѣйствіе «реченнаго», т.-е. чего-то сказаннаго безповоротно. Обрекать—осуждать на что-нибудь вѣрное. Обрекъ онъ мечамъ и пожарамъ—предназначилъ истребить огнемъ и мечомъ и отъ этого не отступитъ, предназначилъ къ истребленію огнемъ

и мечомъ, твердо рѣшился въ селлахъ и нивахъ все истребить мечомъ и пожаромъ, все до тла, разорить ихъ въ конецъ. Олегъ рѣшилъ быть безпощаднымъ.

Такое жестокое намѣреніе Олега можно объяснить его суровымъ, воинственнымъ характеромъ и, вообще, правами того времени. Это указываетъ на то, что Олегъ былъ княземъ жестокимъ по отношенію къ врагамъ. Отправляясь въ походъ противъ хозарь, Олегъ рѣшилъ сурово расправиться съ ними. Онъ жестоко мститъ хозарямъ за ихъ буйныя набѣги на русскую землю. Должно быть, набѣгъ былъ ужь очень опустошительный, потому что Олегъ горѣлъ желаньемъ мести и клялся не оставить камня на камнѣ во всей хозарской землѣ.

**М е ч ѣ.** Мечи были у славянъ издавна.

**Д р у ж и н а.** Дружина—отъ слова другъ. Въ древней Руси дружиной, дружинниками назывались ближайшіе къ князю люди, съ которыми онъ совѣтовался въ важныхъ дѣлахъ и совершалъ военные походы. Съ теченіемъ времени княжеская дружина разсложилась на старшую дружину и молодую дружину.

Въ составъ старшей дружины входили княжьи мужики-бояре. Это былъ верхній правительственный слой: съ ними князь думалъ о дѣлахъ, назначалъ ихъ воеводами, тысяцкими, посадниками, ихъ посылали для сбора полюдья или вирь и т. д. Часть ихъ всегда находилась при князѣ, на его дворѣ, на его «огнищѣ», состояла его домашнее общество; отсюда получилось названіе огнищане—княжьи мужи. Младшую дружину составляли гриди, воины въ собственномъ смыслѣ слова, тѣлохранители князя и защитники его резиденціи. Гриди жили не только при князьяхъ, но при княжескихъ посадникахъ по городамъ. Сюда еще относятся отроки, насынки, дѣтскіе, мечники; это все низшіе слуги, служившіе на разныхъ должностяхъ, напр., мечникъ держалъ на судѣ княжескій



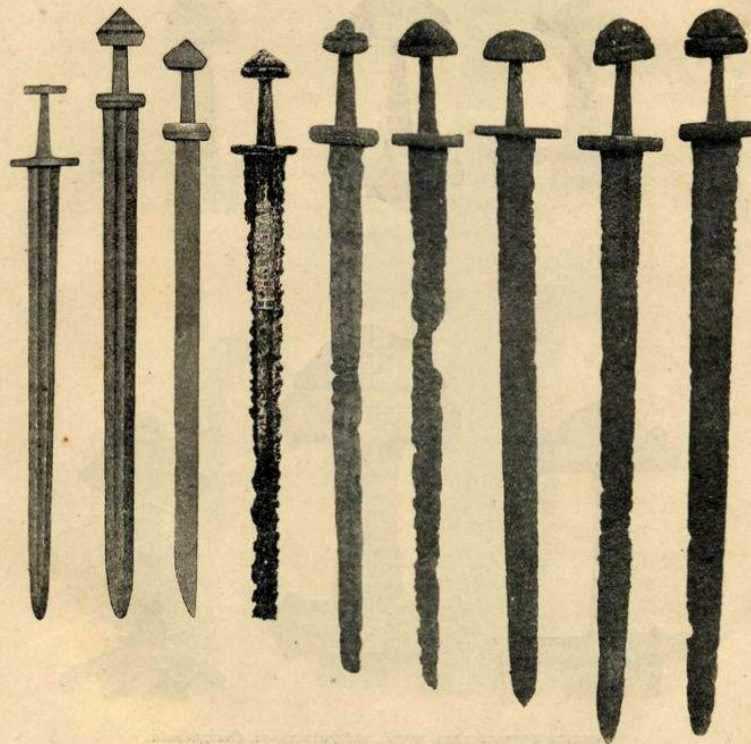
мечъ и наблюдалъ за порядкомъ и т. д. Вся эта дружина, какъ старшая, такъ и младшая, находилась на полномъ иждивеніи князя; Князь ее кормилъ, одѣвалъ, вооружалъ и снабжалъ лошадьми. Это они дѣлали или непосредственно, или представляли своимъ дружинникамъ извѣстныя доходныя статьи (напр., Игорь позволилъ Свѣнелду собирать полюдье). Отроки жили при дворцѣ («гридницѣ»). Съ теченіемъ времени это патриархальное житье нарушилось. Младшіе дружинники—отроки, дѣтскіе также кормились отъ дѣль, которыя поручалъ имъ князь. Наконецъ, князь дѣлился съ дружиной добычей и контрибуціей съ побѣжденныхъ.

**Цареградскій.** Цареградскій—работанный въ Царьградѣ и полученный оттуда. Въ старину говорили «цареградскаго дѣла», т. е. цареградской работы, подобно тому, какъ теперь говорятъ—ружье тульской работы.

**Броня.** Древній военный доспѣхъ изъ желѣза и стали, который носился сверхъ одежды на туловищѣ. Броней назывался, собственно, доспѣхъ кольчатый—«кольчуга». Слово «броня», вѣроятно, заимствовано.

Кольчужная ткань строилась такъ, что каждое кольцо (кольчужина) захватывало четыре сосѣднихъ.

**Полю.** Въ этихъ словахъ содержится указаніе на мѣсто дѣйствія—встрѣчи Олега съ кудесникомъ. Мѣсто дѣйствія степь и опушка лѣса. Олегъ ѣдетъ степью со своею дружиною. Небо ясно. Поле въ цвѣту. Обиліе свѣта и простора въ благодатной природѣ. Лишь съ одной стороны видѣлась окраина густого лиственного лѣса, полного таинственности. Значить, при этихъ словахъ въ воображеніи читателей рисуется такая картина: на переднемъ планѣ группа всадниковъ, впереди всѣхъ Олегъ, а предъ нимъ кудесникъ. Справа—гладкая степь, слѣва дремучій лѣсъ; назади степь, по которой группами тянется дружина.



Норманскіе мечи, найденные въ предѣлахъ Россіи.





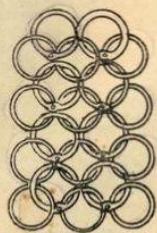
Кольчуга.



Часть кольчуги, сохранившейся при погребении по обряду группосожжений.



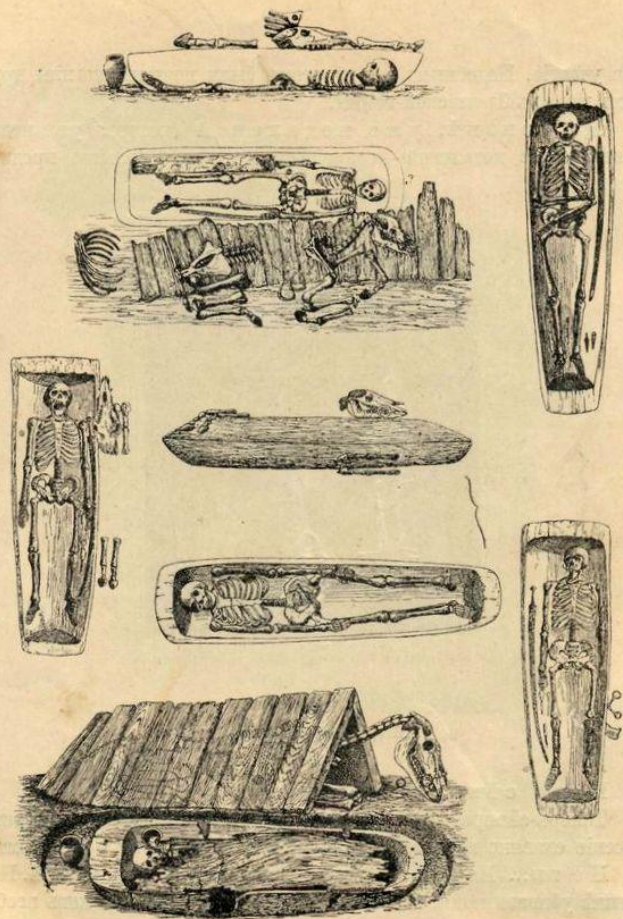
Кольчужная ткань.



Кольчужная ткань.

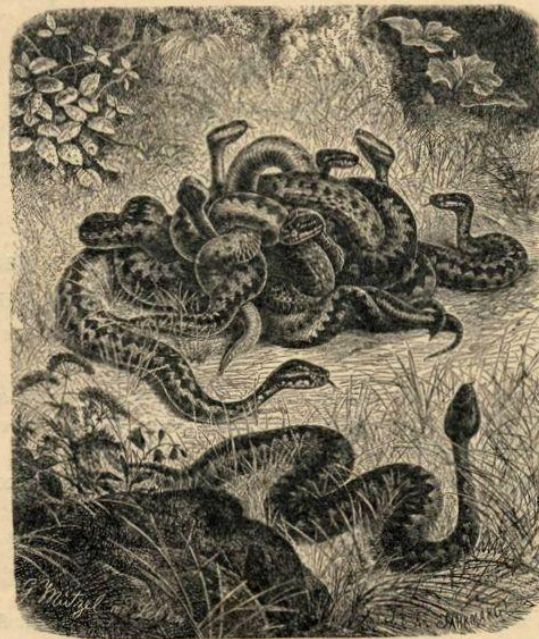
На вѣрномъ конѣ. Вѣрный—надежный; остающійся неизмѣннымъ въ своей привязанности къ другому, въ исполненіи своихъ обязанностей къ нему, въ отношеніяхъ любви, дружбы или подчиненности и покорности. «На вѣрномъ конѣ»—значитъ, конь у Олега—испытанный конь, выносливый и смѣлый, товарищъ многихъ прежнихъ битвъ, съ которыхъ онъ ни разу не унесилъ всадника, боясь стрѣль враговъ, и тѣмъ доказалъ свою вѣрность.





Погребеніє съ конемъ.

полосы не всегда смертоносны. Смертность отъ укушенія гадюки не высока—она составляетъ 10%. Быть можетъ, Олегъ былъ уже



Гадюка (*Vipera Berus*).

боленъ. По лѣтописи, Олегъ умеръ не сразу, а проболѣвши нѣкоторое время.

Змѣй первоначально мужескаго рода: змѣй же бѣ мудрѣйшій



## Идея стихотворения.

Вѣщій Олегъ, по рѣшенію судьбы, возвѣщенному кудесникомъ, умеръ отъ своего коня. Обобщеніе—никто не избѣжитъ своей судьбы. Никто не избѣгнетъ своей судьбы, какъ бы онъ ни былъ знатенъ и могучъ и какія бы мѣры предосторожности онъ ни принималъ. «Отъ своей судьбы не уйдешь». «Кому назначено утонуть, тотъ не сгоритъ». «Чему быть, того не миновать».

Къ этому присоединяется еще то, что судьба любитъ посмѣяться надъ человѣкомъ и его расчетами. Вотъ почему герой умираетъ зачастую жалкою смертію.

## Размѣръ.

Каждая стопа этого стихотворенія—амфибрахій. Амфибрахій—трехсложная стопа, въ которой средній слогъ—дологъ (ударяемый)  $\sim$ . Въ этомъ стихотвореніи—соединеніе четырехстопныхъ стиховъ съ трехстопными не усѣченными.

$\sim\sim\sim\sim$  четырехстопный  
 $\sim\sim\sim$  трехстопный, не усѣченный:

Какъ нынѣ| собирает|ся вѣщій| Олѣгъ  
Отметитъ| не|разумнымъ| хозарамъ|  
Ихъ сѣла| и нивы| за буйный| набѣгъ  
Обрѣкъ онъ| мечамъ| и| пожарамъ|.

77

## Планы.

### Планъ кратчайшій.

Первый моментъ. Завязка—предсказаніе кудесника.  
Второй моментъ. Мѣры предосторожности и воспоминаніе о конѣ.

Третій моментъ. Развязка—смерть отъ укушенія змѣи.

### Планъ краткій.

1. Походъ на хозарь.  
Встрѣча съ кудесникомъ: а) кудесникъ, б) вопросъ Олега, в) отвѣтъ кудесника.
2. Прощаніе съ конемъ.  
Пиръ Олега.
3. Могила коня.  
Тризна по Олѣгѣ.

### Планъ болѣе развитой.

1. а) Сборы Олега въ походъ на хозарь.  
б) Встрѣча съ кудесникомъ.  
в) Вопросаніе о смерти.  
г) Предсказаніе кудесника.
2. а) Впечатлѣніе, произведенное на Олега предсказаніемъ, и удаленіе коня.  
б) Воспоминаніе на пиру о битвахъ, сподвижникахъ и, въ связи съ этимъ, о конѣ.  
в) Отвѣтъ дружинниковъ.  
г) Желаніе Олега взглянуть на кости коня.

78



3. а) Поѣздка къ мѣсту находенія костей коня.  
 б) Саркастическія замѣчанія о предсказаніи кудесника и смертельный укусъ змѣи.  
 в) Трizza по Олегѣ.

### Рисунки В. М. Васнецова.

Изъ всѣхъ составныхъ частей баллады В. М. Васнецовъ выдѣлилъ четыре главнѣйшихъ момента: 1) предсказаніе, 2) разставаніе съ конемъ, 3) смерть и 4) трizza.

Моменты выбраны какъ нельзя болѣе удачно. Они вполнѣ опредѣляютъ все содержаніе баллады.

Содержаніе первой картины—предсказаніе. Вопросъ кудеснику уже поставленъ, и онъ изрекаетъ свое предсказаніе, стоя подъ вѣтвями дремучаго лѣса. Кудесникъ овладѣлъ общимъ вниманіемъ. Всѣ присутствовавшіе превратились въ слухъ: слушаетъ Олегъ, сидя на своемъ любимомъ конѣ; слушаютъ молодые дружинники—даже игривый конь его и тотъ замеръ и стоить словно вкопанный. На всей картинѣ, соотвѣтственно характеру предсказанія, лежитъ печать мрачности.

Моментъ второй картины опредѣляется весьма точно—это время между разставаньемъ со старымъ конемъ и приводомъ новаго. Сцена распадается на двѣ части: на одной сторонѣ Олегъ прощается съ конемъ, на другой—ему ведутъ другого коня. Въ великой грусти Олегъ прильнулъ къ шеѣ коня. Конь вышелъ изъ состоянія покоя и ластится къ своему хозяину. На ласки онъ отвѣчаетъ ласками. Поодаль виденъ отрокъ, ведущій чуждаго коня въ сѣрыхъ яблокахъ, по красотѣ не уступающаго своему предшественнику. Это мѣткая и много говорящая подробность. Этимъ подчеркнута бо-

79

... Но ты сидишь тамъ смѣясь отъ зѣваго сонно.



«Прощай мой товарищъ, мой старый конь...»





## Отзвуки Пушкинской поэзии.

Н. Квашнинъ-Самаринъ въ своей поэмѣ «Княжая пѣснь» также изложилъ смерть Олега въ строгомъ согласіи съ лѣтописью; въ его стихахъ слышится вліяніе А. С. Пушкина.

### Смерть Олега.

(Отрывокъ изъ «Княжой пѣсни» Н. Квашнина-Самарина.)

Все смирилось, но съ тоскою  
Витязь въ Кіевѣ сидитъ;  
Онъ качаетъ головою,  
Самъ съ собою говоритъ:

«Не къ добру все это счастье.  
Будетъ горе вельдъ за нимъ;  
Идетъ грозное ненастье  
Вельдъ за небомъ голубымъ.

Съ Германрикомъ было то же». —  
Вотъ волхвовъ онъ созвалъ въ домъ:  
«Объясните мнѣ, чего же  
Ждать я долженъ предъ концомъ?»

## ПѢСНЬ О ВЪЩЕМЪ ОЛЕГѢ.

DAS LIED VOM GEFEITEN OLEG.

А. С. ПУШКИНЪ. — А. S. PUSCHKIN.  
Deutsch nach FR. BODENSTEDT.

Н. РИМСКІЙ-КОРСАКОВЪ. 1899 г.  
N. RIMSKY-KORSSAKOW. Op. 58.

Allegro moderato.  $\text{♩} = 100.$

Eigentum des Verlegers für alle Länder  
Собственность издателей для всѣхъ странъ

W. Bessel und C<sup>o</sup> in St. Petersburg und Moskau  
В. Бессель и К<sup>о</sup> С-Петербургъ и Москва

4037



## Об авторе вступительной статьи

*Иосиф Карлович Линдеман (1860 – после 1928) – историк, инспектор и преподаватель истории 11-й московской мужской гимназии, управляющий Московским учебным округом, ученый секретарь МАО. После Октябрьской революции – член Ученого совета археологического подотдела по делам музеев и охране памятников старины, библиотекарь ГАХН.*

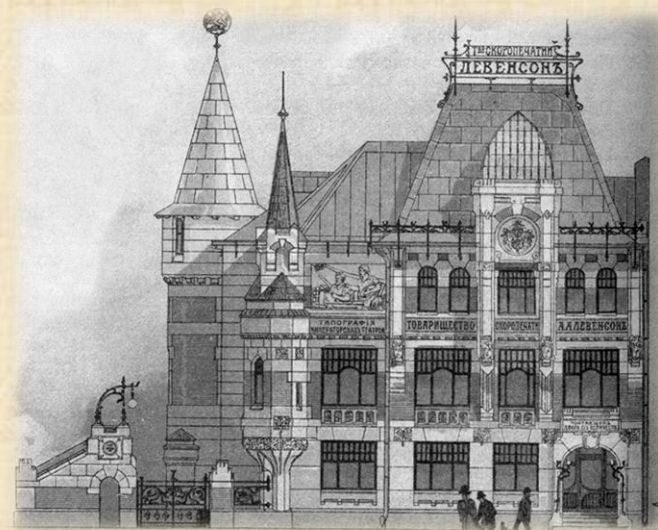
## О типографии



*Александр Александрович  
Левенсон  
(1851/55-1922)*

*Основатель типографии А. А. Левенсон – сын московского врача-ревматолога А. С. Левенсона – немца по происхождению, и домовладелицы, купчихи второй гильдии Софьи Иосифовны. Жил в Рахмановском переулке в доме отца. Заниматься печатным делом начал там же – с одной типографской машиной и ручным типографским станком. Сначала брался за любую мелкую работу, но через шесть лет сумел привлечь пайщиков и 31 марта 1881 года основал типографию. Спустя три года типография получила крупный заказ на печать газеты «Новости дня».*

*Левенсон сумел значительно расширить производство и создать «Товарищество скоропечатни А. А. Левенсон».*



*Скоропечатня А. А. Левенсона  
в Трехпрудном. Архитектор Ф. О. Шехтель.*

*1900*



**Список экспонируемой и дополнительной литературы и источников  
к виртуальной выставке «А. С. Пушкинъ. Пѣснь о вѣщемъ Олегѣ. Изданіе для младшихъ классовъ  
среднеучебныхъ заведеній и для народныхъ училищъ (1915)»**

1. Бегичева, О. В. Баллада Александра Пушкина «Песнь о вещем Олеге» в художественном прочтении Николая Римского-Корсакова и Василия Васнецова / О. В. Бегичева. – Текст : электронный // Проблемы музыкальной науки. – 2019. – № 4 (37). – С. 8-16. – ISSN 2782-3601. – eISSN 2782-361X. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=41580860> (дата обращения : 06.06.2022).
2. Богословский, М. Дневники, 1913–1919 : из собрания Государственного Исторического музея / М. Богословский. – Текст : электронный // История государства. Россия : сайт. – 2009 - . – URL: [https://statehistory.ru/books/Mikhail-Bogoslovskiy\\_Dnevniki--1913-1919-Iz-sobraniya-Gosudarstvennogo-Istoricheskogo-muzeya/13](https://statehistory.ru/books/Mikhail-Bogoslovskiy_Dnevniki--1913-1919-Iz-sobraniya-Gosudarstvennogo-Istoricheskogo-muzeya/13) (дата обращения : 06.06.2022).
3. Булавкин, К. В. Образ волхва в поэзии А.С. Пушкина / К. В. Булавкин. – Текст : электронный // Вестник Государственного гуманитарно-технологического университета. – 2020. – № 4. – С. 47-52. – eISSN 2500-350X. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=44709193> (дата обращения : 06.06.2022).
4. Бурыкин, А. А. Змея в черепае княжеского коня: некоторые фольклорные параллели к летописному преданию о вещем Олеге и «Песни о вещем Олеге» А. С. Пушкина / А. А. Бурыкин. – Текст : электронный // Проблемы этнической истории и культуры тюрко-монгольских народов. – 2015. – № 3. – С. 231-243. – ISSN2500-1531. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=25055580> (дата обращения : 06.06.2022).
5. Колокольцев, Е. Н. Композиционный анализ «Песни о вещем Олеге» А. С. Пушкина / Е. Н. Колокольцев. – Текст : электронный // Литература в школе. – 2012. – № 8. – С. 31-34. – ISSN 0130-3414. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=17773035> (дата обращения : 06.06.2022).
6. А984251, А984252  
Кузьменкова, Е. В. Баллада А. С. Пушкина «Песнь о вещем Олеге». История текста: источники и варианты / Е. В. Кузьменкова. – Текст : непосредственный // Филологические этюды : сборник научных статей молодых ученых : в 3 ч. / редколлегия: А. В. Раева (ответственный редактор) [и др.]. – Саратов : Издательский центр «Наука», 2010. – Выпуск 13, часть 1-3. – С. 14-22. – Библиогр.: с. 21-22.



7. Морозов, В. Э. Как формировать универсальные учебные действия школьников (на примере неисследованных нюансов рифм А. С. Пушкина) / В. Э. Морозов. – Текст : электронный // Учитель для будущего: язык, культура, личность. К 200-летию со дня рождения Ф. И. Буслаева / ответственный редактор В. Д. Янченко ; составители и научные редакторы: А. Д. Дейкина, А. Ю. Устинов, В. Д. Янченко. – Москва, 2018. – С. 88-91. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=36412073> (дата обращения : 06.06.2022).

8. Нирнзее, Э. Р. К. Скоропечатня А. А. Левенсона в Трехпрудном / Э. Р. К. Нирнзее. – Текст : электронный // LiveJournal : блог-платформа. – 1999 - . – URL: <https://moya-moskva.livejournal.com/662514.html> (дата обращения : 06.06.2022). – Запись опубликована 23.11.2007.

9. Пушкин, А. С. Песнь о вещем Олеге : копия рукописи поэта : для младших классов среднеучебных заведений и для народных училищ / А. С. Пушкин ; разбор баллады и объяснительные к ней примечания И. К. Лундеман. – Москва : Товарищество скоропечатни А. А. Левенсон (изд.), 1915. – 84 с. + [2] л. нот + [2] л. : 27 рис., карт. – Текст : непосредственный.

10. Соловецкая, М. Г. Уроки «давно минувших дней». Анализ «Песни о вещем олеге» А. С. Пушкина. VI-VII классы / М. Г. Соловецкая. – Текст : электронный // Литература в школе. – 2014. – № 7. – С. 35-38. – ISSN 0130-3414. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=21800818> (дата обращения : 06.06.2022).

11. galik\_123. Издатель Александр Левенсон / galik\_123. – Текст : электронный // LiveJournal : блог-платформа. – 1999 - . – URL: <https://galik-123.livejournal.com/795856.html> (дата обращения : 06.06.2022). – Запись опубликована 21 декабря 2021 г.